

Retirement Agreement

[company's name] (hereinafter referred to as "A") and employee [name] (hereinafter referred to as "B") has agreed the cancellation of the employment contract between A and B (hereinafter referred to as "this matter") as follows.

Article 1 A and B will terminate the employment contract between the parties on [dd / mm /yyyy] (hereinafter referred to as "retirement date") by mutual consent.

2 After the retirement date, if there are private properties of B in the facility of A, B delegates A to dispose those properties.

Article 2 A shall pay the retirement allowance of ¥ , which shall be paid by the method of transfer to the bank account designated by B, for a period of [mm / dd / yyyy]. (Transfer fee should be paid by A.)

Article 3 Regarding this matter, A and B confirmed that the reason for leaving the job which should be written on the certificate of retirement for employment insurance is [].

Article 4 B pledges not to disclose, leak or use the technical and business information managed by A as confidential which B obtained in the course of employment, even after he/she retired.

Article 5 B pledges that for the first [] years after retirement, he/she will not be employed by competitors of A, not be directly or indirectly involved such as becoming an officer, or not open a competitive company by his/herself.

Article 6 Regarding this matter, A and B will mutually confirm that there are no claims or debts in addition to the provisions of this agreement, and not to proceed to make any objections or claims (such as mediation, arbitration, or conciliation).

In order to prove the above, A and B will prepare two copies of this document, and each party will keep one copy after affixing their own signature and seal.

Date:

(A)

(B)